

Digitalni surround sustav slušalica

Upute za uporabu _____ **HR**

MDR-DS1000

UPOZORENJE

Kako biste spriječili opasnost od požara ili električkog udara, ne izlažite ovaj uređaj kiši ili vlazi.

Kako biste spriječili opasnost od požara ili električkog udara, na uređaj ne stavljajte posude ispunjene tekućinom, poput vaza.

Kako biste izbjegli električki udar, ne otvarajte kućište. Popravke povjerite isključivo stručnim osobama.

Ne stavljajte ovaj sustav u zatvorene prostore, primjerice, police za knjige ili ugradne ormariće.



Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električne ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda čuvate okoliš i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okoliš i zdravlje ljudi.

Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Sadržaj

Glavne značajke.....	4
Provjera komponentata i pribora	5
Položaj i funkcije dijelova	6
Prednja strana procesora	6
Stražnja strana procesora	7
Povezivanje sustava slušalica	8
Spajanje procesora na digitalne komponente	8
Spajanje procesora na analogne komponente	9
Spajanje isporučenog AC adaptera na procesor	11
Slušanje zvuka sa spojene komponente.....	12
Uporaba dodatnih slušalica.....	15
Zamjena jastučića slušalica	16
U slučaju problema.....	17
Mjere opreza.....	19
Tehnički podaci.....	20

Glavne značajke

MDR-DS1000 je sustav slušalica s digitalnim surround zvukom.

Možete uživati u višekanalnom surround zvuku slušalica jednostavnim spajanjem digitalnog surround procesora na DVD uređaj i sličnu komponentu, isporučenim optičkim digitalnim spojnim kabelom.

- MDR-DS1000 sustav je kompatibilan s mnoštvom audio formata. Kompatibilan je s Dolby Digital*¹, Dolby Pro Logic II*¹ i DTS*¹ formatima. (Može reproducirati medije s oznakom "Dolby Digital Surround EX" i "DTS-ES".)
- Sustav ima Dolby Digital/Dolby Pro Logic II i DTS Virtual certifikat.
- Vrhunska "Virtualphones Technology"*² stvara u slušalicama realističan surround zvučni ugođaj.
- Reprodukcija zvuka filmske kvalitete uporabom slušalica koje koriste XD tehnologiju. Slušalice su opremljene zvučnicima s fleksibilnom dijafragmom promjera 40 mm za širok dinamički raspon. Jastučići za uši osiguravaju udobnost pri dugotrajnom slušanju i gledanju zahvaljujući smanjenom pritisku i težini na ušima.

Digitalni surround procesor ovog sustava sadrži Dolby Digital dekoder, Dolby Pro Logic II dekoder i DTS dekoder.

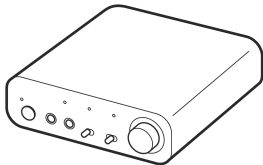
- *¹ Proizvedeno prema licenci tvrtke Dolby Laboratories i Digital Theater Systems, Inc. "Dolby," "Pro Logic" i simbol dvostrukog D su trgovačke marke tvrtke Dolby Laboratories. "DTS" i "DTS Virtual" su trgovačke marke tvrtke Digital Theater Systems, Inc.
- *² "Virtualphones Technology" je registrirana trgovačka marka tvrtke Sony Corporation.

CE označavanje je ograničeno samo na zemlje u kojima je zakonski propisano, tj. uglavnom na zemlje EEZ-a (Europske ekonomske zajednice).

Provjera komponenta i pribora

Prije podešavanja sustava provjerite jesu li isporučene sve komponente.

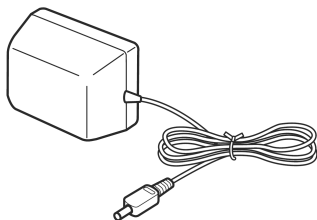
Procesor DP-1000 (1)



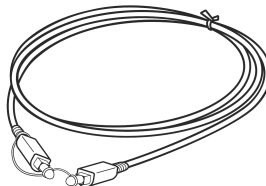
Stereo slušalice MDR-XD050 (1)



AC adapter (1)

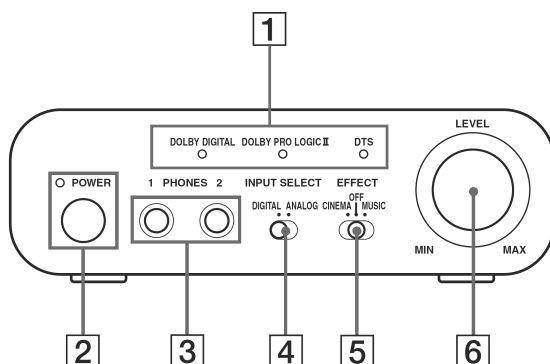


Optički digitalni spojni kabel
(pravokutni priključak ↔ pravokutni priključak) (1)



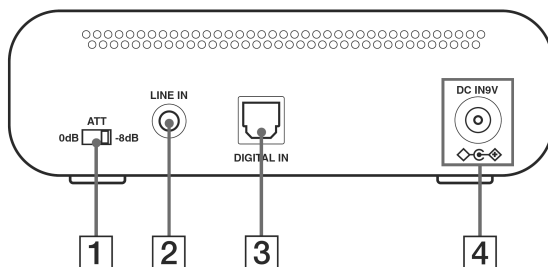
Položaj i funkcije dijelova

Prednja strana procesora



- 1** **DECODE MODE** indikatori
(Pogledajte stranicu 14 za detalje.)
- 2** **Indikator POWER**
Svijetli zeleno kad je procesor uključen.
Preklopka POWER (napajanje)
Pritisnite za uključenje/isključenje procesora.
- 3** **Priključnica PHONES**
Za spajanje isporučених слуšalica.
- 4** **Preklopka INPUT SELECT**
Pomaknite za odabir ulaznog izvora (ANALOG/DIGITAL).
- 5** **Preklopka EFFECT**
(Pogledajte stranicu 13 za detalje.)
Pomaknite za odabir zvučnog ugođaja (CINEMA/OFF/MUSIC).
- 6** **Regulator glasnoće**
Za podešavanje glasnoće slušalica spojenih na priključnicu PHONES.

Stražnja strana procesora



1 Preklopka ATT (attenuator)

Podesite ovu preklopku na "0 dB" ako je glasnoća preniska za analogni ulaz. Obično bi ova preklopka trebala biti podešena na "-8 dB".

2 Priključnica LINE IN

(Pogledajte stranicu 9 za detalje.)

Za povezivanje s audio izlaznim priključnicama audio ili video komponente (opcija), primjerice videokordera ili TV prijemnika.

3 Priključnica DIGITAL IN

(Pogledajte stranicu 8 za detalje.)

Za povezivanje s DVD uređajem ili drugim digitalnom komponentom (opcija).

4 Priključnica DC IN 9V

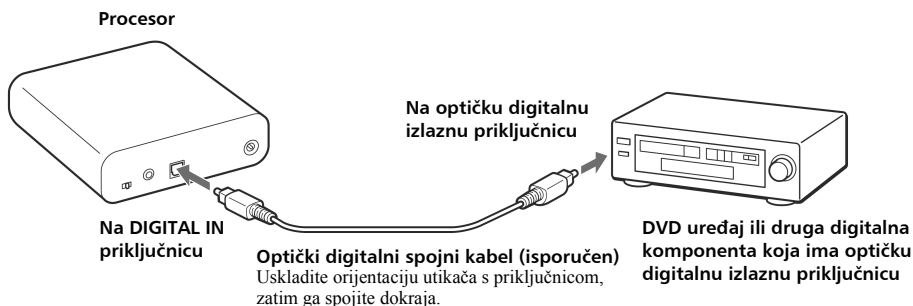
Za spajanje isporučene AC adaptera.

(Koristite isporučeni AC adapter. Uporabom adaptera s drukčijim polaritetom priključka ili drukčijim značajkama možete uzrokovati kvar.)

Povezivanje sustava slušalica

Spajanje procesora na digitalne komponente

Isporučenim optičkim digitalnim spojnim kabelom povežite optičku digitalnu izlaznu priključnicu* DVD uređaja ili druge digitalne komponente s DIGITAL IN priključnicom procesora.



Napomene

- Optički digitalni spojni kabel je visokoprecizni sklop te je osjetljiv na povlačenje i vanjski pritisak. Stoga budite oprezni kod spajanja i odspajanja priključka kabla.
- Digitalni ulaz za procesor ne podržava frekvencije uzorkovanja od 96 kHz. Podesite parametre digitalnog izlaza na DVD uređaju na 48 kHz kad koristite ovaj sustav. Pri ulasku 96 kHz-nog digitalog signala može se čuti šum.

* Ako ste spojili opremu koja podržava samo PCM izlaz, sve surround zvučne efekte će procesirati DOLBY PRO LOGIC II.

DTS

- Za reprodukciju DVD-ova snimljenih s DTS zvukom potreban je DTS-kompatibilan DVD uređaj. (Za više detalja pogledajte upute DVD uređaja.)
- Pri reprodukciji CD-ova snimljenih u DTS formatu može se pojaviti šum kod pretraživanja unaprijed ili unatrag. To nije znak kvara.
- Ako je DTS digitalni izlaz podešen na "OFF" na DVD uređaju, ne može se čuti zvuk čak ni ako je odabran DTS izlaz u izborniku DVD-a.
- Možda se neće čuti zvuk kad je DVD uređaj analogno povezan s ovim uređajem. U tom slučaju koristite digitalno povezivanje.

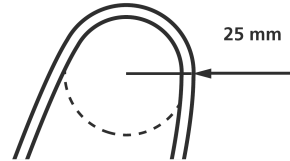
Spojni kabeli (opcija)

Koristite optički digitalni spojni kabel POC-15AB (mini-priključak ↔ pravokutni priključak) kad spajate optičku digitalnu izlaznu mini-priključnicu prijenosnih DVD uređaja, prijenosnih CD uređaja ili druge digitalne komponente na DIGITAL IN priključnicu.

Napomene o optičkom digitalnom spojnom kabelu

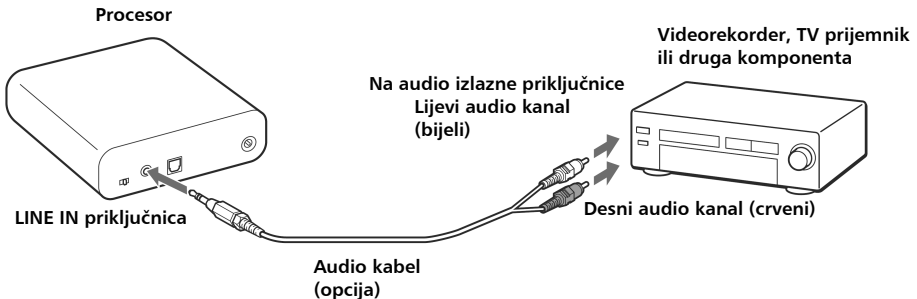
- Ne bacajte predmete po optičkom digitalnom spojnom kabelu i ne izlažite kabel udarcima.
- Kod spajanja ili odspajanja kabela držite priključak.
- Završetke optičkog digitalnog spojnog kabela održavajte čistima. Prašina na krajevima kabela može oslabiti njegovu učinkovitost.
- Kod spremanja sustava pričvrstite kapicu na kraj priključka te nemojte savijati ili namatati optički digitalni spojni kabel u promjeru savijanja manjem od 25 mm.

Promjer savijanja optičkog digitalnog spojnog kabela ne smije biti manji od 25 mm.



Spajanje procesora na analogne komponente

Audio kabelom (opcija) spojite audio izlazne priključnice videorekordera, TV prijemnika ili druge komponente na priključnicu LINE IN (stereo mini-priključnica) na procesoru.



Spojni kabeli (opcija)

Koristite spojni kabel RK-G136 (stereo mini-priključak ↔ stereo mini-priključak) kod spajanja stereo mini-priključnice (linijske izlazne priključnice ili priključnice slušalica) na LINE IN priključnicu.



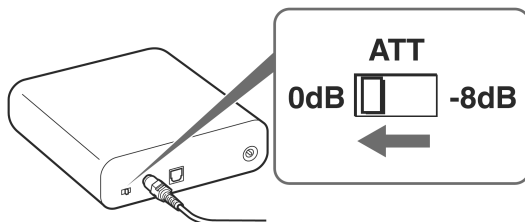
U tom slučaju podesite glasnoću uređaja na srednju razinu. Ako je glasnoća uređaja previsoka, moguća je pojava šuma.

Pogledajte "Tehnički podaci: Preporučeni pribor" (stranica 20) za detalje o drugim spojnim kabelima (opcija).

(Nastavlja se)

Podešavanje ulazne razine

Ako je glasnoća niska pri uporabi analognog ulaza, podesite preklopku ATT (attenuator) na "0 dB".

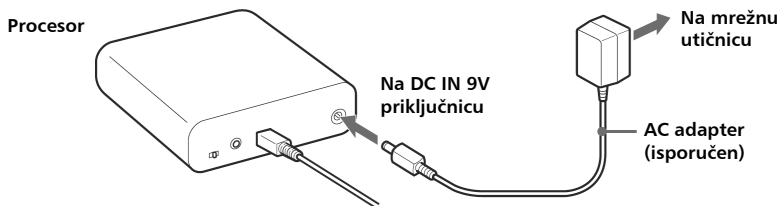


Podešenje	Spojene komponente
0 dB	TV prijemnik, prijenosni uređaji i druge komponente s niskom izlaznom razinom
-8 dB	Druge komponente (početno podešenje)

Napomene

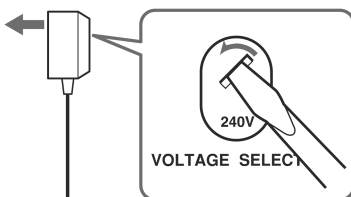
- Smanjite glasnoću prije podešavanja preklopke ATT.
- Ako je audio ulaz prema LINE IN priključnici izobličen (ponekad se u isto vrijeme može čuti šum), podesite preklopku ATT na "-8 dB".

Spajanje isporučenog AC adaptera na procesor

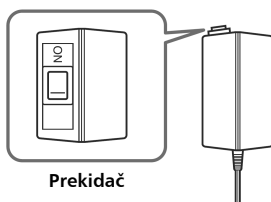


Savjeti

- Ako vaš AC adapter ima mogućnost odabira napona, prije spajanja na mrežnu utičnicu podesite napon za vaše područje.



- Ako vaš AC adapter ima prekidač za uključenje/isključenje, podesite ga na ON. Tada je moguće napajanje procesora.



Napomene

- Koristite isporučeni AC adapter. Uporabom AC adaptera s drukčijim polaritetom priključka ili drugim značajkama možete uzrokovati kvar proizvoda.



Polaritet priključka

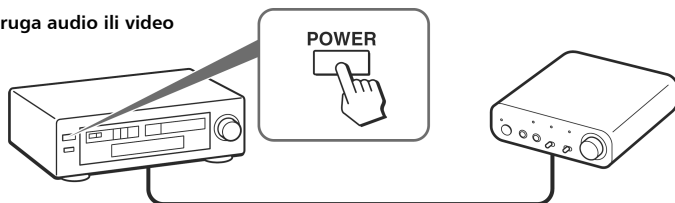
- Uvijek koristite isporučeni AC adapter. Čak i AC adapteri s istom volтажom i polaritetom priključka mogu oštetiti ovaj proizvod zbog drukčije jačine struje ili drugih čimbenika.
- Spojite AC adapter na lako dostupnu mrežnu utičnicu. Zamijetite li neke nepravilnosti u radu AC adaptera, odmah ga odspojite iz mrežne utičnice.

Slušanje zvuka sa spojene komponente

Prije početka pročitajte "Povezivanje sustava slušalica" (stranice 8 – 11) i pravilno izvedite povezivanje.

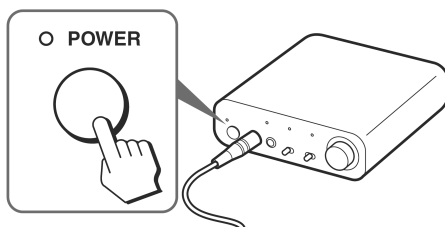
- 1** Uključite komponente spojene na procesor.

DVD uređaj ili druga audio ili video komponenta



- 2** Spojite slušalice na priključnicu PHONES i uključite procesor.

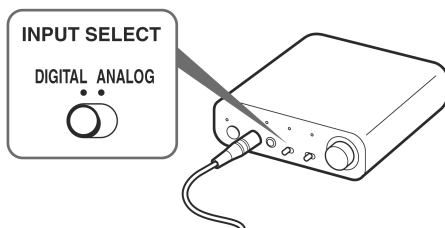
DECODE MODE indikator svijetli ovisno o ulazu audio signala iz spojene audio ili video komponente i podešenju preklopke EFFECT.



- 3** Stavite slušalice.

Slušalicu (R) stavite na desno uho, a (L) na lijevo uho.

- 4** Pomaknite preklopku **INPUT SELECT** za odabir komponente s koje želite slušati zvuk.

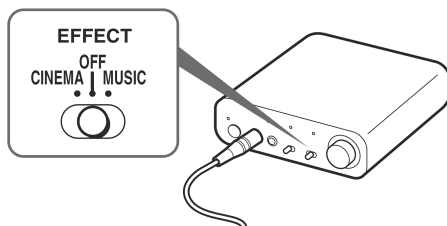


Položaj preklopke	Odabrani izvor zvuka
DIGITAL	Zvuk komponente spojene na DIGITAL IN priključnicu.
ANALOG	Zvuk komponente spojene na LINE IN priključnicu.

Napomena

Za slušanje dual audio (MAIN/SUB) izvora zvuka, spojite ga na LINE IN priključnicu i zatim odaberite izvor zvuka koji želite slušati u uređaju, TV prijemniku ili drugoj komponenti.

- 5** Započnite reprodukciju komponente odabrane u koraku 4.
- 6** Pomaknite preklopku **EFFECT** za odabir željenog zvučnog ugođaja.



Položaj preklopke	Zvučni ugođaj i odgovarajući izvor zvuka
OFF	Normalna reprodukcija slušalice.
CINEMA	Stvara surround zvuk karakterističan za kino dvoranu. Prikladno za slušanje zvuka pri gledanju filmova.
MUSIC	Stvara zvučni ugođaj kakav se obično čuje u prostorijama s dobrom akustikom. Prikladno za slušanje glazbe.

Napomena

Glasnoća slušalice može se mijenjati ovisno o ulaznom signalu i podešenju preklopke EFFECT.

(Nastavlja se)

DECODE MODE indikatori

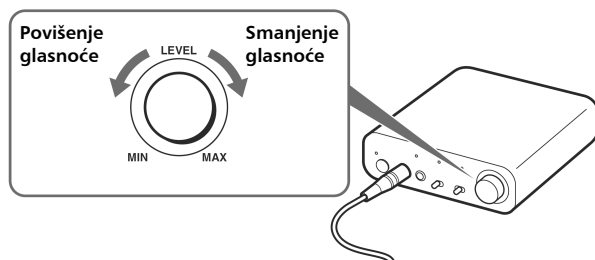
Procesor automatski prepoznaje format ulaznog audio signala i uključuje odgovarajući indikator. Format zvuka (Dolby Digital, DTS i sl.) možete mijenjati na spojenoj opremi (DVD uređaj i sl.).

- DOLBY DIGITAL: Ulazni signal snimljen u DOLBY DIGITAL formatu.
- DOLBY PRO LOGIC II: Analogni ulazni signal, digitalni ulazni PCM signal, ili Dolby Digital 2-kanalni signal s DOLBY PRO LOGIC II kodiranjem. (Ako je zvučni ugođaj podešen na "OFF," nema DOLBY PRO LOGIC II kodiranja.)
- DTS: Ulazni signal snimljen u DTS formatu.

Napomena

Ako nema reprodukcije s opreme spojene na DIGITAL IN priključnicu (pretraživanje naprijed/natrag i sl.), DECODE MODE indikatori se možda neće uključivati pravilno.

7 Podesite glasnoću.



Napomene

- Kod gledanja filmova pazite da ne povisujete prejako glasnoću kod tihih scena. Mogle bi vas zaboljeti uši pri reprodukciji glasne scene.
- Možete čuti šum ako odspajate AC adapter iz procesora prije odspajanja slušalica.

Vrijeme prijelaza između modova

Kod pomicanja preklopki na procesoru radi prelaska na novi mod, vrijeme prijelaza između modova može se mijenjati. To se događa zbog razlike u kontroli sustava između modova.

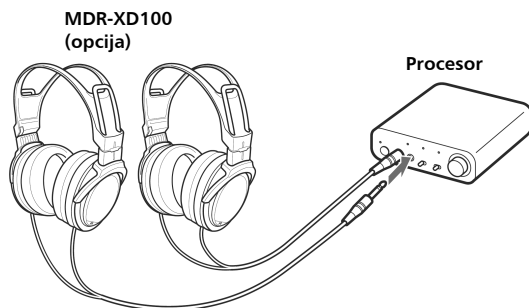
Napomene

- Surround zvučni efekt možda neće biti moguć kod izvora zvuka koji ne sadrže video, primjerice glazbeni CD-ovi.
- Ovaj sustav simulira prosječnu prijenosnu funkciju glave (HRTF*) zajedničku za većinu ljudi. Međutim, taj efekt se može razlikovati od osobe do osobe budući da se prijenosna funkcija glave može razlikovati među pojedincima.

* Head Related Transfer Function (prijenosna funkcija glave)

Uporaba dodatnih slušalica

Ovaj sustav omogućuje uporabu dodatnih stereo slušalica (MDR-XD100, opcija) kako bi dvije osobe mogle uživati u surround zvuku istovremeno.



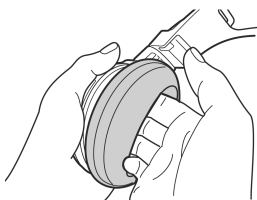
Zamjena jastučića slušalica

Moguće je zamijeniti jastučiće slušalica. Ako se jastučići slušalica zaprljaju ili istroše, zamijenite ih prema opisu u nastavku. Jastučići slušalica nisu komercijalno nabavljivi, već ih je potrebno naručiti u dućanu gdje ste kupili ovaj sustav ili kod najbližeg Sonyjevog zastupnika.

- 1** Skinite stari jastučić sa slušalice.



- 2** Namjestite novi jastučić oko kućišta slušalice.



U slučaju problema

Ako naidete na problem pri uporabi ovog sustava slušalica, potražite rješenje u sljedećoj tablici. Ne uspijete li riješiti problem, obratite se najbližem Sonyjevom ovlaštenom servisu.

Simptom	Uzrok i rješenje
Nema zvuka.	<ul style="list-style-type: none">➔ Provjerite priključak između procesora i AV komponente.➔ Provjerite je li optički digitalni izlaz spojene AV komponente podešen na "ON" kad odabirete digitalni ulaz.➔ Uključite AV komponentu spoјenu na procesor i započnite reprodukciju.➔ Provjerite je li INPUT SELECT prekloпка na procesoru podešena za komponentu s koje želite slušati zvuk.➔ Ako spojite procesor na AV komponentu putem priključnice slušalica, povećajte razinu glasnoće na spoјenoј AV komponenti.➔ Povećajte glasnoću slušalica.➔ Pokušali ste reproducirati DTS audio zapis na DVD uređaju koji ne podržava DTS signal.<ul style="list-style-type: none">• Koristite DVD uređaj koji podržava DTS, ili odaberite Dolby Digital ili PCM audio zapis.➔ Pokušali ste reproducirati DVD disk snimljen u DTS formatu kad je DTS digitalni izlaz DVD uređaja (uključujući igraće konzole) podešen na "OFF".<ul style="list-style-type: none">• Pogledajte upute za uporabu svog DVD uređaja i podesite DTS digitalni izlaz na "ON".➔ Pokušali ste reproducirati DVD disk snimljen u DTS formatu kad je DVD uređaj (uključujući igraće konzole) analogno povezan s procesorom.<ul style="list-style-type: none">• Koristite digitalno povezivanje. (DVD uređaj ne omogućuje reprodukciju analognog zvuka.)
Zvuk je izobličen ili isprekidan (ponekad sa šumom).	<ul style="list-style-type: none">➔ Kad je odabran analogni ulaz, podesite prekloпку ATT na procesoru na "-8 dB".➔ Spojite li procesor na AV komponentu putem priključnice slušalica, smanjite razinu glasnoće na spoјenoј AV komponenti.➔ Kad koristite DTS audio izvore, podesite prekloпку EFFECT na procesoru na "CINEMA" ili "MUSIC" mod (stranica 13).
Zvuk je tih.	<ul style="list-style-type: none">➔ Kad je odabran analogni ulaz, podesite prekloпку ATT na procesoru na "0 dB".➔ Spojite li procesor na AV komponentu putem priključnice slušalica, povećajte razinu glasnoće na spoјenoј AV komponenti.➔ Povećajte glasnoću slušalica.

(Nastavlja se)

Simptom	Uzrok i rješenje
Čuje se glasan pozadinski šum.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Spojite li procesor na AV komponentu putem priključnice slušalica, povećajte razinu glasnoće na spojenoj AV komponenti. ➔ Provjerite jesu li priključci spojnog kabela ili slušalica zaprljani.
Nema surround zvučnog efekta.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Podesite preklopku EFFECT na procesoru na "CINEMA" ili "MUSIC" mod (stranica 13). ➔ Reproducirani zvuk nije višekanalni signal. <ul style="list-style-type: none"> • Surround efekt nije primjenjiv na mono izvore zvuka.
Ne uključuje se DOLBY DIGITAL indikator.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Digitalni audio izlaz DVD uređaja (uključujući igrače konzole) je možda podešen na "PCM". <ul style="list-style-type: none"> • Pogledajte upute za uporabu svog DVD uređaja i promijenite podešenje (primjerice "Dolby Digital/PCM" ili "Dolby Digital") za uporabu s komponentama koje imaju ugrađene Dolby Digital dekodere. ➔ Signali za reprodukciju nisu snimljeni u Dolby Digital formatu. ➔ Zvuk tekućeg poglavlja nije Dolby Digital signal.
Ne uključuje se DOLBY PRO LOGIC II indikator.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Preklopka EFFECT na procesoru podešena je na "OFF". ➔ Nema analognog ulaznog signala, digitalnog ulaznog PCM signala ili Dolby Digital 2-kanalnog signala.
Uključuje se DOLBY PRO LOGIC II indikator.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Preklopka EFFECT na procesoru je podešena na "CINEMA" ili "MUSIC" mod. ➔ Sustav prima analogni ulazni signal, digitalni ulazni PCM signal ili Dolby Digital 2-kanalni signal.
Ne uključuje se DTS indikator.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ DTS digitalni izlaz na DVD uređaju (uključujući igrače konzole) je podešen na "OFF". <ul style="list-style-type: none"> • Pogledajte upute za uporabu svog DVD uređaja i promijenite podešenje DTS digitalnog izlaza na "ON". ➔ Signali za reprodukciju nisu snimljeni u DTS formatu. ➔ Zvuk tekućeg poglavlja nije DTS signal. ➔ DVD uređaj ne podržava DTS format. <ul style="list-style-type: none"> • Koristite DVD uređaj koji podržava DTS.
Nije moguće odabrati dvojezični zvuk pri uporabi digitalnog ulaza. (Može se istovremeno čuti MAIN i SUB zvuk.)	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Spojite analogni izlaz na LINE IN priključnicu i odaberite zvuk na spojenoj komponenti.

Mjere opreza

O sigurnosti

- Nemojte bacati, udarati ili na neki drugi način izlagati procesor ili slušalice snažnim udarima bilo koje vrste jer tako možete oštetiti proizvod.
- Nemojte rastavljati ili pokušavati otvoriti bilo koji dio sustava.

O izbornima napajanja i smještaju

- Ako sustav nećete koristiti kroz duže vrijeme, odspojite AC adapter iz mrežne utičnice. Kod odspajanja priključka prihvatite AC adapter. Ne povlačite kabel.
- Ne stavljajte sustav na neko od sljedećih mjesta.
 - Na mjesto izloženo izravnom sunčevom svjetlu, pored grijalice, ili na druga mjesta s visokim temperaturama
 - Na prašno mjesto
 - Na nestabilnu ili nagnutu površinu
 - Na mjesto izloženo velikoj količini vibracija
 - U kupaonicu ili druga jako vlažna mjesta

O slušalicama

Obzir prema drugima

Kad je glasnoća previsoka, zvuk se čuje i van slušalice. Ne povisujte glasnoću toliko da smeta osobama oko vas. Postoji sklonost povećavanju glasnoće pri uporabi na bučnim mjestima. Međutim, preporučamo vam da iz sigurnosnih razloga održavate razinu glasnoće pri kojoj i dalje možete čuti zvukove oko sebe.

O čišćenju

Koristite mekanu krpu lagano navlaženu otopinom blagog deterdženta. Ne koristite otapala poput razrjeđivača, benzina ili alkohola jer mogu oštetiti površinu proizvoda.

Kad se proizvod pokvari

- Kad se proizvod pokvari ili ako u njega upadne strani predmet, odmah ga isključite i obratite se Sonyjevom ovlaštenom servisu.
- Kod odlaska u Sonyjev ovlašten servis ponesite i slušalice i procesor.

Tehnički podaci

Digital surround procesor (DP-1000)

Funkcije dekodera	Dolby Digital Dolby Pro Logic II DTS
Virtual surround funkcije	OFF CINEMA MUSIC
Frekvencijski odziv	12 – 22.000 Hz
Izobličenje	1% ili manje (1 kHz)
Audio ulazi	Optički digitalni ulaz (pravokutni) × 1
Analogni ulaz (stereo mini-priključnica) × 1	
Audio izlazi	Priključnice slušalice (stereo mini-priključnica) × 2
Napajanje	DC 9 V (iz isporučenog AC adaptera)
Dimenzije	Oko 120 × 35 × 120 mm (š/v/d)
Približna masa	Oko 200 g

Stereo slušalice (MDR-XD050)

Frekvencijski raspon reprodukcije	12 – 22.000 Hz
Približna masa	175 g (bez kabela)

Isporučeni pribor

- AC adapter (9 V) (1)
- Optički digitalni spojni kabel
(optički pravokutni priključak ↔ optički
pravokutni priključak, 1,5 m) (1)
- Upute za uporabu (ovaj priručnik) (1)

Preporučeni pribor

- Optički digitalni spojni kabel
POC-15AB (1,5 m) (mini-priključak ↔
pravokutni priključak)
- Spojni kabel
RK-G136 (1,5 m) (stereo mini-priključak
↔ stereo mini-priključak)

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjeni bez najave.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.